

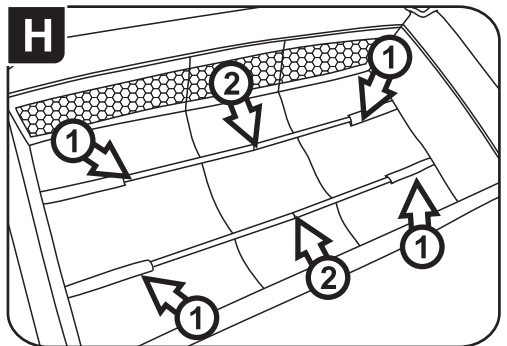
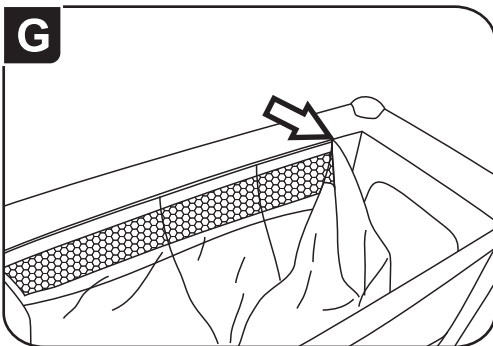
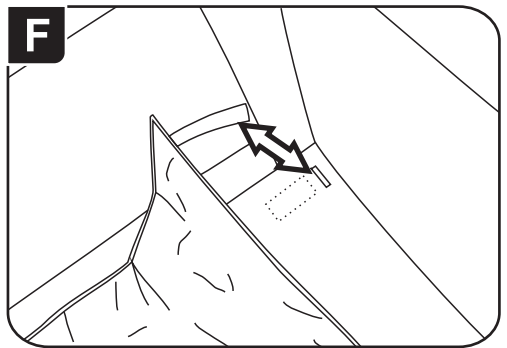
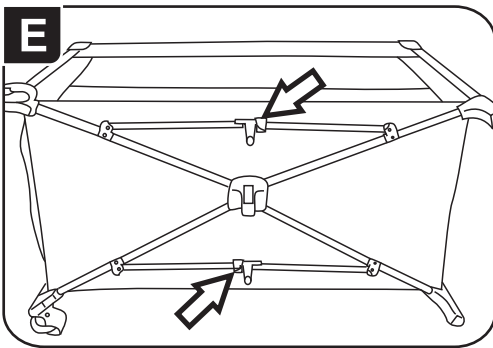
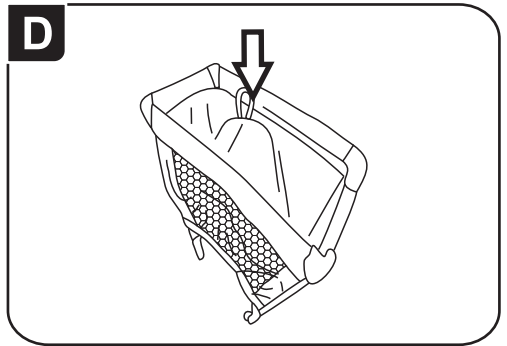
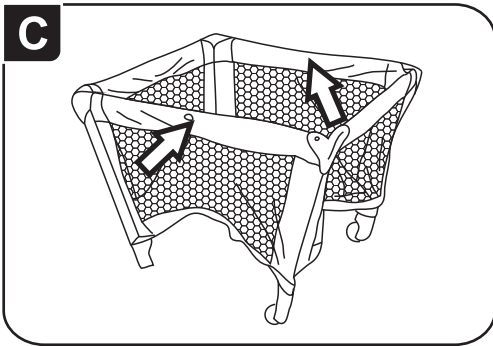
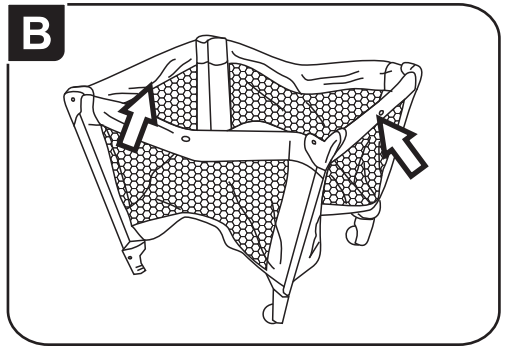
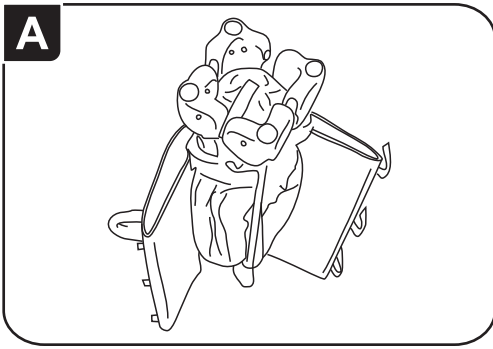

baby design®

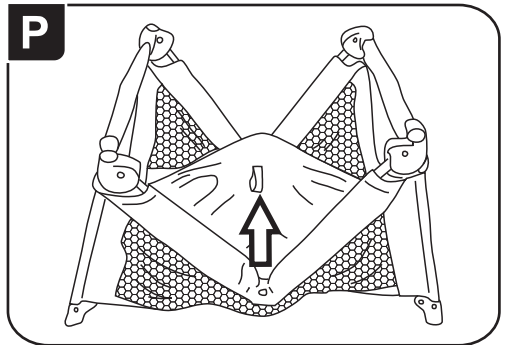
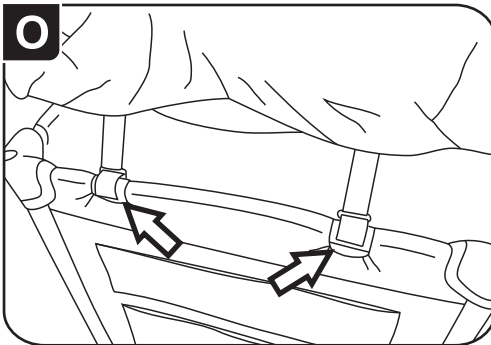
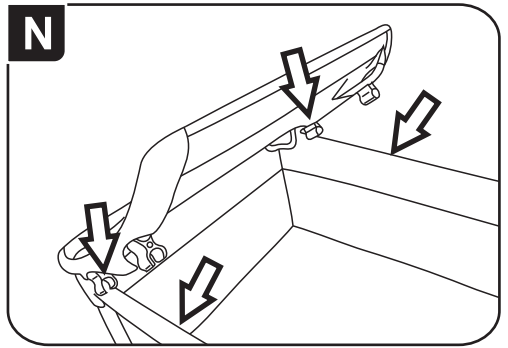
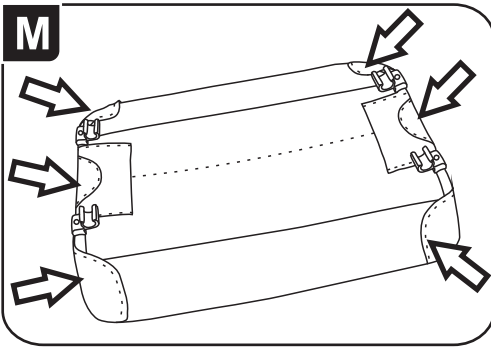
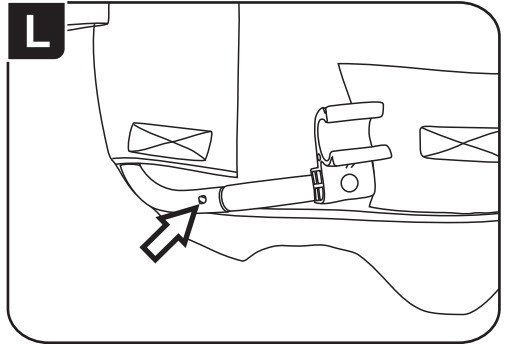
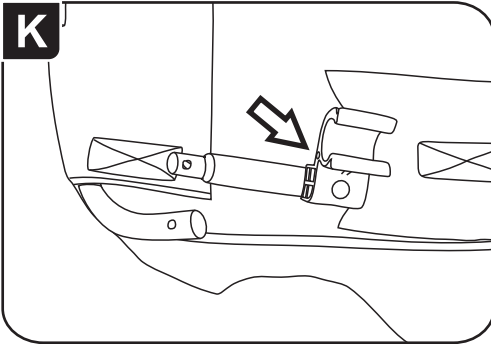
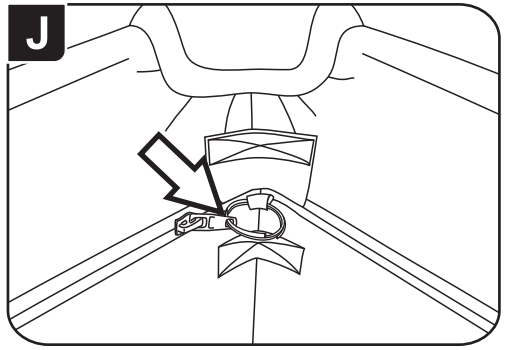
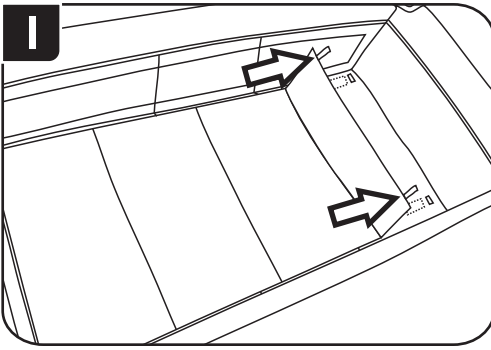

EN 716
Approved

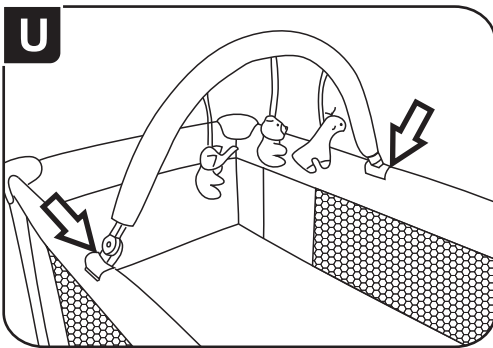
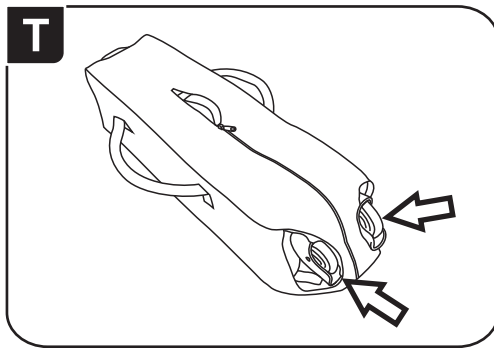
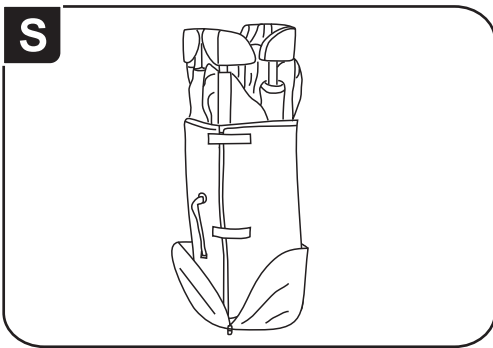
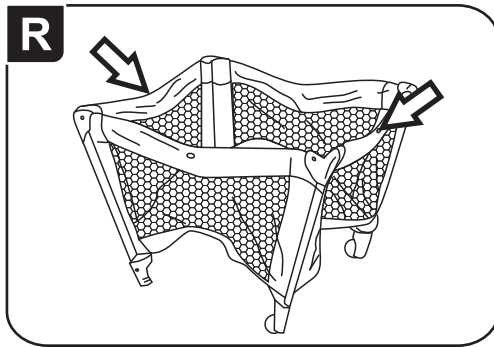
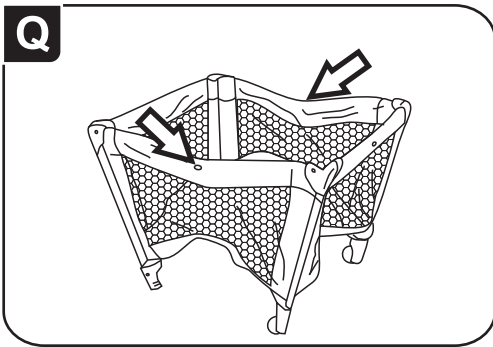


USER MANUAL

pl | en | de | cz | ru | sk | es







SZANOWNI RODZICE!

Gratulujemy Państwu zakupu łóżeczka uniwersalnego **DREAM** firmy **BABY DESIGN**.
Sen Państwa dziecka będzie w nim z pewnością komfortowy i bezpieczny.

WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ

Łóżeczko przeznaczone jest dla dzieci o wadze do 15 kg.

ROZKŁADANIE ŁÓŻECZKA

- A** Wyjmij łóżeczko z torby, rozepnij materac i postaw je na nóżkach.
- B** Rozłóż łóżeczko na boki. Pociągnij środek krótszego boku do góry, aż do słyszalnego zatrzaśnięcia blokady. Powtórz czynność z drugiej strony.
UWAGA: ZBYT NISKIE POŁOŻENIE ŚRODKA PODŁOGI MOŻE UTRUDNIĆ ROZŁOŻENIE ŁÓŻECZKA.
- C** Pociągnij środek dłuższego boku do góry, aż do słyszalnego zatrzaśnięcia blokady. Powtórz czynność z drugiej strony.
- D** Naciśnij środek podłogi łóżeczka, aż do całkowitego rozłożenia.
UWAGA: PRZED POŁOŻENIEM DZIECKA UPEWNIJ SIĘ, ŻE BLOKADY ZNAJDUJĄCE SIĘ NA BOKACH ŁÓŻECZKA SĄ POPRAWNIE ZABEZPIECZONE.
- E** Połóż łóżeczko na boku i zapnij rzepy z drugiej strony dna łóżeczka wokół jego konstrukcji.

MATERACYK W DOLNEJ POZYCJI

- F** **MONTAŻ MATERACYKA:**
Połóż materacyk na podłodze łóżeczka, przełóż taśmę rzepa przez otwór na rogu podłogi łóżeczka i przypnij go od spodu. Powtórz czynność przy pozostałych trzech rogach.
DEMONTAŻ MATERACYKA:
Rozepnij rzepy na rogach materacyka i wyjmij go.

MATERACYK W GÓRNEJ POZYCJI

- G** Przypnij suwakiem wyższy poziom do wewnętrznej strony łóżeczka.
- H** Wsuń końce rurki w kieszonki z materiału na końcach podłogi wyższego poziomu i połącz rurkę. Powtórz czynność z drugą rurką.

POLSKI

I

Połóż materacyk na podłodze wyższego poziomu. Przelóż rzep znajdujący się w rogu materacyka przez otwór w podłodze wyższego poziomu i przypnij od spodu. Powtórz czynność dla każdego z rogów.

UWAGA: Zawsze upewnij się, przed położeniem dziecka, że drugi poziom został poprawnie zamocowany

J

Zapnij suwak do końca. Zabezpiecz zakończenie suwaka przed przypadkowym rozsunięciem przekładając je przez metalowe kółko. Następnie zabezpiecz dostęp do suwaka rzepami.

UWAGA: Upewnij się, że suwak jest poprawnie zapięty.

MONTAŻ PRZEWIJAKA

K

Przelóż rurkę łączącą końce przewijaka pod kieszenią z materiału. Powtórz czynność dla drugiej rurki.

L

Wciśnij rurkę łączącą krótszy bok przewijaka z dłuższym wkładając ją w otwór, aż do słyszalnego kliknięcia blokady.

M

Zepnij rzepy wokół rurek stelaża przewijaka na obydwu jego końcach.

N

Połóż przewijak i wciśnij boczne blokady na brzeg łóżeczka.

UWAGA: ZAWSZE PRZED POŁOŻENIEM DZIECKA NA PRZEWIJAKU SPRAWDZAJ JEGO MOCOWANIE I STABILNOŚĆ.

O

Zapnij plastikowe mocowania przewijaka na konstrukcji łóżeczka.

SKŁADANIE ŁÓŻECZKA

P

Zdejmij przewijak, wyjmij materacyk z łóżeczka lub zdemontuj wyższy poziom. Pociągnij środek podłogi łóżeczka za uchwyt do góry na wysokość około 50 cm.

UWAGA: ZBYT NISKIE PODNIESIENIE ŚRODKA PODŁOGI MOŻE UTRUDNIĆ ZŁOŻENIE ŁÓŻECZKA.

Q

Pociągnij środek dłuższego boku lekko do góry (w miejscu, w którym znajduje się przycisk blokady, wciśnij przycisk blokady a następnie złóż dłuższy bok w dół. Powtórz czynność z drugiej strony.

R

Pociągnij środek krótszego boku lekko do góry (w miejscu, w którym znajduje się przycisk blokady), wciśnij przycisk blokady a następnie złóż krótszy bok w dół. Powtórz czynność z drugiej strony.

S

Zsuń boki do środka konstrukcji łóżeczka, zawiń w materacyk, zepnij rzepami i włóż do torby.

POLSKI

T Zwróć uwagę aby wkładając łóżeczko do torby wsunąć koniec z kołami w otwór torby. Torbę można przenosić za dłuższe rączki lub ciągnąć na kółkach trzymając za krótszy uchwyt.

PAŁĄK Z ZABAWKAMI

U Łóżeczko wyposażone jest w pałąk z zabawkami. W celu zamocowania pałąka, nasuń jego oba uchwyty na przeciwległych stronach dłuższych boków łóżeczka.
UWAGA: Upewnij się, że pałąk jest prawidłowo zamocowany!
W celu zdemontowania pałąka z zabawkami postępuj w odwrotnej kolejności.

CZYSZCZENIE I OBSŁUGA ŁÓŻECZKA

Części łóżeczka wykonane z tworzywa sztucznego można czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki. Nie należy stosować agresywnych środków piorących.

Części metalowe wycieraj suchą szmatką, usuwając kurz i wodę.

Tapicerkę i materacyk łóżeczka można prać tylko ręcznie w temperaturze 30 stopni przy pomocy łagodnych środków piorących najlepiej w płynie do prania.
Nie wirować, nie suszyć w suszarce.



Okresowo sprawdzaj, czy wszystkie elementy łóżeczka są sprawne i bezpieczne.

Nie używaj łóżeczka gdy brakuje jakiegokolwiek elementu lub gdy jakikolwiek element jest uszkodzony mechanicznie lub rozerwany.

UWAGA!

- Wystawianie łóżeczka na długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować płowienie tkanin. Reklamacje z tego powodu nie będą uwzględniane.
- Nie pozostawiaj łóżeczka w pobliżu źródeł ciepła (grzejników, dmuchaw itp). Może to spowodować uszkodzenie części z tworzywa sztucznego.
- Dla zapewnienia wysokiego standardu jakości firma BABY DESIGN zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie łóżeczka, bez obowiązku informowania o tym kupujących.
- Naprawy spowodowane brakiem dbałości będą wykonywane odpłatnie.
- BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w mieniu lub na osobach na skutek montażu lub używania produktu, w tym jego elementów ochronnych i zabezpieczających, niezgodnie ze wskazaniem i zaleceniami producenta zawartymi w niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE

- **OSTRZEŻENIE: „Nigdy nie pozostawiaj dziecka na przewijaku bez opieki”**
- **Łóżeczko przeznaczone jest dla dzieci o wadze do 15 kg.**
- **Produkt przeznaczony jest dla jednego dziecka.**
- Zawsze upewnij się przed użyciem łóżeczka, że jest dokładnie rozłożone i zablokowane.
- Zawsze blokuj kółka.
- Najniższe położenie dna jest najbezpieczniejsze i gdy dziecko zacznie samodzielnie siadać zaleca się używać tylko tego poziomu
- Wsporników wyższego poziomu nie wolno używać na niższym poziomie.
- Nigdy nie pozostawiaj w łóżeczku rzeczy, które mogą spowodować uduszenie lub zadławienie dziecka.
- Twoje łóżeczko nie jest zabawką! Nie pozwól dziecku wspinać się na nie. Przewrócenie się łóżeczka na dziecko może spowodować poważne obrażenia.
- Okresowo sprawdzaj, czy wszystkie elementy łóżeczka są sprawne i bezpieczne.
- Przy składaniu i rozkładaniu łóżeczka uważaj na bezpieczeństwo Twoich palców.
- Nie ustawiaj łóżeczka na podwyższeniu.
- Przed włożeniem dziecka do łóżeczka upewnij się, że podłoga jest całkowicie rozłożona.
- Łóżeczka nie wolno ustawiać w pobliżu gniazdek elektrycznych, zwisających przewodów, stołu z obrusem itp.
- Przed każdym użyciem produktu sprawdź, czy jest on w pełni sprawny i czy wszystkie funkcje działają prawidłowo. W przypadku wykrycia jakichkolwiek usterek nie używaj produktu oraz skontaktuj się z serwisem firmy Baby Design lub sprzedawcą.
- Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w mieniu lub na osobach na skutek montażu oraz używania przedmiotowego produktu niezgodnie ze wskazaniami i zaleceniami producenta zawartymi w instrukcji obsługi.
- Zawsze montuj wszystkie elementy ochronne i zabezpieczające łóżeczka zgodnie z instrukcją.
- W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa Twojego dziecka powinno ono znajdować się z dala od ruchomych elementów łóżeczka podczas jego składania i rozkładania.
- Łóżko jest gotowe do użytkowania tylko wtedy, gdy mechanizmy blokujące są włączone i przed rozpoczęciem użytkowania należy starannie sprawdzić, czy mechanizmy te są w pełni włączone.
- Grubość materaca powinna być taka, aby wewnętrzna wysokość (mierzona od górnej płaszczyzny materaca do górnej krawędzi ramy łóżka) wynosiła co najmniej 500 mm w najniższym położeniu dna i co najmniej 200 mm w najwyższym położeniu dna łóżka. Znak „h max” pokazuje maksymalną grubość materaca, jaki może być stosowany w łóżku.
- Długość i szerokość materaca powinna być taka, aby szczelina między materacem a bokami i szczytami nie przekraczała 30 mm.
- Aby zapobiec obrażeniom dziecka wskutek upadku, łóżko nie powinno być dłuższe używane, jeżeli dziecko potrafi się wspiąć i wyjść z łóżka.
- Nie używaj tego produktu bez tapicerki - jest ona jego integralnym elementem.
- Nie używaj przewijaka, jeżeli jakkolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty lub brakuje elementu.
- Jeżeli pozostawisz dziecko w łóżeczku bez opieki, zawsze upewnij się, że boczne wyjście jest zamknięte.
- Ostrzeżenie: Bądź świadom ryzyka, jakie stanowi otwarty ogień oraz inne źródła ciepła, takie jak promienniki elektryczne lub gazowe itp. umieszczone w pobliżu łóżka.
- Ostrzeżenie: Nie używać łóżka, jeżeli jakkolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty lub brakuje elementu, używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta.
- Ostrzeżenie: nie pozostawiać w łóżku czegokolwiek ani nie ustawiać łóżka w pobliżu innego sprzętu, który mógłby stanowić podparcie dla stopy lub spowodować niebezpieczeństwo uduszenia lub powieszenia dziecka, np. przewody, sznurki zasłon/żaluzji.
- Ostrzeżenie: Nie używać w łóżku więcej niż jednego materaca.
- Przewijak: Maksymalny wiek i waga dziecka: 12 miesięcy, 11 kg.
- **OSTRZEŻENIE: „Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki”**

ENGLISH

DEAR PARENTS!

Congratulations on your purchase of the versatile **DREAM** baby play yard manufactured by the **BABY DESIGN** company. You can be sure that your child's play and sleep in this play yard will be comfortable and safe.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

The play yard is suitable for children weighing up to 15 kg.

UNFOLDING THE PLAY YARD

- A** Take the play yard out of the bag, unfasten the mattress and stand the play yard on its legs.
- B** Unfold the play yard sidewise. Pull the centre of the shorter side upwards until you hear the lock click. Repeat the same procedure on the other side.
IF THE BOTTOM IS PLACED TOO LOW, IT MAY BE DIFFICULT TO UNFOLD THE PLAY YARD.
- C** Pull the centre of the longer side upwards until you hear the lock click. Repeat the same procedure on the other side.
- D** Press the centre of the play yard bottom until it is fully unfolded.
WARNING: Before putting the baby in the play yard, always check carefully if the locking devices on the sides have been properly secured.
- E** Put the play yard on its one side and fasten the Velcro fasteners around the play yard frame on the other side.

THE MATTRESS IN THE LOWER POSITION

- F** **FITTING THE MATTRESS:**
Put the mattress on the play yard bottom, thread the Velcro strap through the hole in the corner of the play yard bottom and fasten it underneath.
Repeat the same procedure on the other three corners.
REMOVING THE MATTRESS:
Undo the four Velcro fasteners on the corners of the mattress and take the mattress out of the play yard.

THE MATTRESS IN THE UPPER POSITION

- G** Fasten the upper level to the inner side of the play yard with a zipper.

ENGLISH

H Put the tube ends into the fabric pockets at the ends of the upper level floor and join the tube. Repeat this procedure with the other tube.

I Place the mattress on the upper level bed base. Pull the hook-and-loop tape through the opening in the upper level bed base and fasten underneath. Repeat on each corner.
WARNING: Before placing your child in the bed, always make sure the upper level has been assembled correctly.

J Secure the zipper slider against accidental opening by pulling it through the metal ring. Next, secure the zipper with the hook-and-loop fastener.
WARNING: Make sure that the zipper has been properly closed.

CHANGING MAT ASSEMBLY

K Pass the tube connecting the changing mat ends under the fabric pocket. Repeat the procedure for the other tube.

L Press the tube connecting the shorter side of the changing mat to its longer side by putting it into the hole until you hear the lock click.

M Fasten the Velcro fasteners around the changing mat frame tubes on both ends.

N Put the changing mat in and press the side locks onto the play yard edges.
ALWAYS CHECK THE FASTENING AND STABILITY OF THE CHANGING MAT BEFORE PUTTING YOUR BABY ON IT.

O Fasten the plastic fastening devices of the changing mat to the play yard frame.

FOLDING THE PLAY YARD

P Remove the changing mat, take the mattress out of the play yard or dismantle the upper level. Pull up the handle in the centre of the play yard bottom up to a height of 50 cm.
IF THE CENTRE OF THE PLAY YARD BOTTOM IS NOT RAISED HIGH ENOUGH, FOLDING THE PLAYYARD MAY BE MORE DIFFICULT.

Q Pull the middle of the longer side a little upwards (in the place where the lock button is), press the lock button and then fold the longer side downwards. Repeat the same procedure on the other side.

R Pull the middle of the shorter side a little upwards (in the place where the lock button is), press the lock button and then fold the shorter side downwards. Repeat the same procedure on the other side.

S Pull the sides together towards the centre of the play yard frame, wrap with the mattress, fasten with Velcro fasteners and put into the bag.

ENGLISH

T

When putting the play yard into the bag, make sure that you put the end with the wheels first. The bag can be carried using the longer handles or pulled on wheels with the user holding the shorter handle.

ACTIVITY GYM

U

The play yard is provided with an activity gym. To install the arch, slide its both mounting devices opposite each other on the longer sides of the play yard.

WARNING: Make sure that the arch has been properly secured in place!

To remove the activity gym, follow the above steps in the reverse order.

CLEANING AND MAINTENANCE

The plastic play yard parts can be cleaned with a soft, wet cloth.

Do not use harsh cleaning agents.

The metal parts should be wiped with a dry cloth to remove dust and water.

The play yard upholstery and mattress can only be washed by hand at 30°C with mild washing agents, preferably with a washing liquid. Do not spin or tumble dry.



From time to time check if all the play yard components are in good working order and safe. Never use the play yard if any of its components is missing, mechanically damaged, torn or broken.

PLEASE NOTE:

- Prolonged exposure to direct sunlight may cause the fabrics to fade . No claims related to fabric fading shall be admitted.
- Do not leave the play yard near any sources of heat (heaters, blowers etc.) It may cause damage to the plastic parts.
- To ensure high quality standards, BABY DESIGN reserves the right to introduce changes to the play yard design without any obligation to notify customers thereof.
- Any repairs of damage caused by negligence will be made against payment.
- BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. shall not be liable for any damage to property or bodily injury caused by assembly or use of the product, including its protective and safety components, in compliance with the manufacturer's instructions contained in this manual.

ENGLISH

SAFETY PRECAUTIONS

- **WARNING: "Never leave the child on the changing mat unattended"**
- **The play yard is designed for children weighing up to 15 kg.**
- **The product is suitable for one child only.**
- Prior to each use make sure that the play yard is properly unfolded and all the locks are engaged.
- The lowest position of the adjustable cot base is the safest and the base should always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.
- The upper level supports must not be used on the lower level.
- Never leave in the play yard any objects which can cause the child to suffocate or choke.
- Your play yard is not a toy! Do not let your child climb on the play yard. If the play yard tips over on the child it may cause serious injuries.
- Check regularly if all the play yard components are in good working order and safe.
- Never use the play yard if any of its components is missing, mechanically damaged, torn or broken.
- Mind your fingers when folding and unfolding the play yard.
- Never put the play yard on an elevation.
- Before putting the child into the play yard, make sure that the floor has been unfolded completely.
- Any bigger objects placed in the play yard may serve as a step causing the child to fall out of the play yard.
- Thickness of the mattress shall be such that the internal height (surface of the mattress to the upper edge of the cot frame) is at least 500mm in the lowest position of the cot base and at least 200 mm in the highest position of the cot base. The "h max" mark indicates the maximum thickness of the mattress to be used with the cot.
- The minimum length and width of the mattress shall be such that the gap between the mattress and the sides and ends does not exceed 30 mm.
- A cot is ready for use, only when the locking mechanisms are engaged and check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.
- To prevent injury from falls that when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.
- All assembly fittings should always be tightened properly and that fittings should be checked regularly and retightened as necessary.
- BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. cannot be held liable for any damage to property or personal injury caused by assembly or use of the product incompliant with the manufacturer's instructions or recommendations included in the user manual.
- Always assemble all protective and safety components of the play yard according to the user manual.
- To ensure maximum safety, keep your child at a safe distance from movable elements of the play yard when you fold or unfold it.
- **WARNING: Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.**
- **WARNING: Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.**
- **WARNING: Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.**
- **WARNING: Do not use more than one mattress in the cot.**
- If you leave the child unattended in the cot, always make sure that the movable side is closed.
- Changing table: Maximum age and weight of the child: 12 months, up to 11 kg.
- **WARNING: „Do not leave the child unattended"**

SEHR GEEHRTE ELTERN

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des universellen Bettchens **DREAM** der Firma **BABY DESIGN**. Ihr Kind wird in ihm mit Sicherheit angenehm und sicher schlafen.

WICHTIG, BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR ZUKÜNFTIGE AUF: LESEN SIE SORGFÄLTIG

Das Bettchen ist für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 15 kg bestimmt.

AUFKLAPPEN DES BETTCHENS

- A** Nehmen Sie das Bettchen aus der Tasche, öffnen Sie die Matratze und stellen sie es auf den Beinen auf.
- B** Klappen Sie das Bettchen zu den Seiten hin auf. Ziehen Sie die Mitte der kürzeren Seite nach oben, bis sie hörbar das Einrasten der Blockade vernehmen. Wiederholen Sie diesen Schritt auf der anderen Seite.
EINE ZU NIEDRIGE LAGE DER BODENMITTE KANN DAS AUFKLAPPEN DES BETTCHENS ERSCHWEREN.
- C** Ziehen Sie die Mitte der längeren Seite nach oben, bis sie hörbar das Einrasten der Blockade vernehmen. Wiederholen Sie diesen Schritt auf der anderen Seite.
- D** Drücken Sie bis zum völligen Aufklappen auf die Bodenmitte.
ACHTUNG! Bevor Sie das Kind in das Bettchen legen, vergewissern Sie sich bitte, ob die an den Bettseiten angebrachten Blockaden ordnungsgemäß gesichert sind.
- E** Legen Sie das Bettchen auf die Seite und befestigen Sie die Klettverschlüsse auf der Unterseite des Bodens am Bettchengestell.

MATRATZE IN DER UNTEREN POSITION

- F** **MONTAGE DER MATRATZE:**
Legen Sie die Matratze auf den Boden des Bettchens, ziehen Sie das Klettverschlussband durch die Öffnung an der Ecke des Bettchenbodens und befestigen Sie es von unten. Wiederholen Sie diesen Schritt an den drei übrigen Ecken.
DEMONTAGE DER MATRATZE:
Lösen Sie die vier Klettverschlüsse an den Ecken der Matratze und nehmen Sie diese heraus.

MATRATZE IN DER OBEREN POSITION

- G** Befestigen Sie mit dem Reißverschluss die obere Ebene an der Innenseite des Bettchens.

DEUTSCH

H Schieben Sie die Enden des Rohres in die Stoffächer am Ende des Bodens der oberen Lage und verbinden Sie das Rohr.
Wiederholen Sie diesen Schritt mit dem zweiten Rohr.

I Lege das Maträzchen auf dem sich höher befindenen Boden. Umlege die sich in der Ecke der Matratze befindende Klette durch die Öffnung im höher gelegenen Boden und klette von unten an. Wiederhole die Tätigkeit bei jeder der Ecken.
ACHTUNG: Vergewissere dich immer, bevor Du das Kind reinlegst, dass die zweite Stufe richtig befestigt worden ist.

J Sichere das Ende des Verschlusses vor einem zufälligen Aufmachen, indem es durch einen Metallkreis durchgelegt wird.
ACHTUNG! Vergewissern Sie sich, dass der Reißverschluss ordnungsgemäß geschlossen ist.

MONTAGE DER WICKELFLÄCHE

K Führen Sie das Rohr, das die Enden der Wickelauflage verbindet.
Wiederholen Sie diesen Schritt beim zweiten Rohr.

L Führen Sie das Rohr, das die kürze Seite der Wickelauflage mit der längeren verbindet, bis zum hörbaren Einrasten der Blockade in die Öffnung.

M Befestigen Sie die Klettverschlüsse an beiden Enden an den Rohren des Gestells der Wickelauflage.

N Legen Sie die Wickelfläche hin und drücken Sie die seitlichen Blockaden auf den Rand des Bettchens.
VERGEWISSERN SIE SICH VOR DER NUTZUNG DER WICKELFLÄCHE, OB DIESE GUT BEFESTIGT UND STABIL IST.

O Klemmen Sie die Kunststoffbefestigungen der Wickelauflage am Bettchengestell fest.

AUFKLAPPEN DES BETTCHENS

P Nehmen Sie die Wickelfläche ab, nehmen Sie die Matratze vom Boden des Bettchens oder demontieren Sie das obere Niveau
Ziehen Sie die Mitte des Bettchenbodens am Griff bis auf eine Höhe von etwa 50 cm nach oben.
EIN ZU GERINGES ANHEBEN DER BODENMITTE KANN DAS ZUSAMMENKLAPPEN DES BETTCHENS ERSCHWEREN.

DEUTSCH

Q

Ziehen Sie die Mitte der längeren Seite leicht nach oben (an der Stelle, an der sich der Blockadeknopf befindet). Drücken Sie den Blockadeknopf und klappen Sie anschließend die längere Seite nach unten.
Wiederholen Sie diese Schritte auf der anderen Seite.

R

Ziehen Sie die Mitte der kürzeren Seite leicht nach oben (an der Stelle, an der sich der Blockadeknopf befindet). Drücken Sie den Blockadeknopf und klappen Sie anschließend die kürzere Seite nach unten.
Wiederholen Sie diese Schritte auf der anderen Seite.

S

Ziehen Sie die Seiten in die Mitte des Bettchens, rollen Sie die Matratze auf, befestigen Sie die Klettverschlüsse und legen Sie dieses in die Tasche.

T

Achten Sie beim Einführen des Bettchens in die Tasche darauf, dass das Ende mit den Rädern in die Öffnung der Tasche geführt wird. Die Tasche kann man am längeren Griff tragen oder auf Rollen am kürzeren Griff ziehen

BÜGEL MIT SPIELSACHEN AUSGESTATTET

U

Das Bettchen ist mit einem Bügel mit Spielsachen ausgestattet. Zum Zwecke der Befestigung des Bügels schieben Sie seine beiden Halter auf die gegenüberliegenden Enden der längeren Bettchenseiten.

ACHTUNG! Vergewissern Sie sich, dass der Bügel ordnungsgemäß befestigt ist.
Um den Bügel mit den Spielsachen zu demontieren, gehen Sie bitte in umgekehrter Reihenfolge vor.

REINIGUNG UND BEDIENUNG

Die aus Kunststoff bestehenden Teile des Bettchens kann man mit einem weichen und feuchten Tuch reinigen.

Aggressive Waschmittel dürfen nicht eingesetzt werden.

Die Metallteile sind mit einem trockenen Tuch abzuwischen, wobei Staub und Wasser zu beseitigen sind.

Den Polsterbezug und die Matratze des Bettchens darf man nur per Hand bei einer Temperatur von 30 Grad mit milden Waschmitteln, am besten in Weichspüler, waschen. Nicht schleudern und nicht im Wäschetrockner trocknen.



Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Elemente des Bettchens funktionsfähig und sicher sind.

Verwenden Sie das Bettchen nicht, wenn irgendein Element fehlt oder wenn irgendein Element mechanisch beschädigt oder gerissen ist.

ACHTUNG!

- Das Gewebe kann Ausbleichen, wenn das Bettchen über lange Zeit der Sonnenstrahlung ausgesetzt wird. Diesbezügliche Reklamationen werden nicht akzeptiert.
- Das Bettchen darf nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern, Gebläsen u.ä.) aufgestellt werden. Dies kann nämlich zu einer Beschädigung der Kunststoffteile führen.
- Um einen hohen Qualitätsstandard sicherzustellen, behält sich die Firma BABY DESIGN das Recht vor, Änderungen am Entwurf des Bettchens vorzunehmen, ohne Käufer über diese informieren zu müssen.
- Reparaturen, die die Folge mangelnder Sorgfalt sind, werden entgeltlich ausgeführt.
- BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. haftet nicht für Vermögens- oder Personenschäden infolge der Montage oder Nutzung des Produkts, darunter seiner Schutz- und Sicherungselemente, die nicht mit den Anweisungen und Empfehlungen des Produzenten, die in der vorliegenden Anleitung enthalten sind, übereinstimmen.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- **ACHTUNG: „Lassen Sie das Kind niemals ohne Aufsicht auf der Wickelfläche!**
- **Das Bettchen ist für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 15 kg bestimmt.**
- **Das Produkt ist für ein Kind bestimmt.**
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Bettchens immer, ob dieses genau aufgeklappt und gesichert ist.
- Stellen Sie immer die Rollen fest.
- Wenn das Kind beginnt, selbständig zu sitzen, ist es sicherer, die untere Bodenlage zu wählen.
- Die Halter für die obere Lage darf man nicht für die untere Lage verwenden.
- Lassen Sie im Bettchen niemals Gegenstände zurück, die zu einem Erstickten oder Erdrosseln des Kindes führen können.
- Das Bettchen ist kein Spielzeug! Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, auf ihm herumzuklettern. Wenn das Bettchen auf das Kind kippt, kann dies zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Elemente des Bettchens funktionsfähig und sicher sind.
- Verwenden Sie das Bettchen nicht, wenn irgendein Element fehlt oder wenn irgendein Element mechanisch beschädigt oder gerissen ist.
- Achten Sie auf Ihre Finger, wenn sie das Bettchen auf- und zusammenklappen.
- Stellen Sie das Bettchen niemals auf einer Erhöhung auf.
- Vergewissern Sie sich, ob der Boden vollkommen aufgeklappt ist, bevor Sie das Kind ins Bettchen legen.

DEUTSCH

- Alle größeren Gegenstände, die in das Bettchen gelegt werden, können dem Kind als Stufe dienen und ein Herausfallen des Kindes aus dem Bettchen ermöglichen.
- Das Bettchen darf nicht in der Nähe von Steckdosen, herabhängenden Leitungen, eines Tisches mit Tischdecke u.ä. aufgestellt werden.
- Bringen Sie im Bettchen niemals zusätzliche Elemente unter, die zu einer Erhöhung führen, weil die Innenhöhe (gemessen von der Oberseite der Matratze zur Oberkante des Bettrandes) mindestens 500 mm bei der untersten Bodenlage und mindestens 200 mm bei der obersten Bodenlage des Bettchens betragen muss.
- Stellen Sie das Bettchen niemals in der Nähe offener Wärmequellen wie Elektro- oder Gasöfen oder an Stellen auf, an denen das Kind irgendeinen gefährlichen Gegenstand erreichen kann.
- Falls irgendwelche Mängel festgestellt werden, verwenden Sie das Produkt bitte nicht, sondern setzen Sie sich mit dem Service der Firma Baby Design oder dem Verkäufer in Verbindung. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch des Produkts, ob es voll funktionsfähig ist.
- Die BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. haftet nicht für Vermögens- oder Personenschäden infolge der Montage oder Benutzung des gegenständlichen Produkts, die nicht mit den in der Bedienungsanleitung enthaltenen Anordnungen und Empfehlungen des Produzenten zu vereinbaren sind.
- Montieren Sie immer alle Schutz- und Sicherungselemente gemäß Anleitung.
- Um Ihrem Kind maximale Sicherheit zu garantieren, sollte es sich von den beweglichen Elementen des Bettchens während seines Zusammenklappens und Aufklappens weit entfernt befinden.
- **ACHTUNG:** Stellen Sie das Bettchen immer weit von Feuerstellen und anderen Quellen hoher Temperaturen wie Gasherden, Erhitzern u.ä. entfernt auf.
- **ACHTUNG:** Verwenden Sie das Bettchen nicht, wenn es beschädigt ist, zerrissen ist oder Elemente fehlen. Benutzen Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- **ACHTUNG:** Lassen Sie bitte niemals im Bettchen Gegenstände zurück, die nicht zu seiner Ausstattung gehören. Stellen Sie bitte ebenfalls das Bettchen nicht in der Nähe von Elementen auf, die die Sicherheit des Kindes gefährden können, z.B. Gardinen, Tischdecken, Kabel u.ä.
- **ACHTUNG:** Benutzen Sie das Bettchen niemals mit mehr als einer Matratze!
- Verwenden Sie das Bettchen nicht, wenn das Kind in der Lage ist, sich selbständig in ihm aufzurichten. Ein Sturz kann zu Verletzungen führen.
- Wickeltisch: Das maximale Alter und das Gewicht eines Kindes: 12 Monate, 11 Kg.

VÁŽENÍ RODIČE

Gratulujeme Vám ke koupi univerzální postýlky **DREAM** firmy **BABY DESIGN**. Spánek Vašeho dítěte bude zaručeně příjemný a bezpečný.

Bezpečí Vašeho dítěte může být ohroženo, pokud se nebudete řídit těmito instrukcemi.

DŮLEŽITÉ, PONECHTE SI PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: POZORNĚ PŘEČTĚTE

Postýlka je určena pro děti o hmotnosti do 15 kg.

ROZBALENÍ POSTÝLKY

- A** Vytáhní postýlku z tašky, rozeptej matraci a postav ji na nožičky.
- B** Postýlku částečně rozložte tak, aby boční strany byly rozevřené do tvaru „písmena V“ a střed spodní části – dno postýlky bylo umístěno co nejvýše. Postupně táhněte směrem nahoru kratší horní hrany tak dlouho, až uslyšíte zacvaknutí pojistek.
PŘÍLIŠ NÍZKO UMÍSTĚNÝ STŘED DNA POSTÝLKY MŮŽE ZPŮSOBIT PROBLÉMY S ROZLOŽENÍM.
- C** Potáhněte střed delších stran směrem nahoru, až dojde k zablokování pojistek.
- D** Zmáčkní střed podlahy postýlky až do rozložení.
POZOR: Před uložením dítěte do postýlky se přesvědčte o správném zajištění pojistek na bocích postýlky.
- E** Postýlku položte na bok a zapněte suché zipy ze spodní strany kolem konstrukce.

MATRACE V DOLNÍ POLOZE

- F** **VLOŽENÍ MATRACE:**
Vložte matraci na dno postýlky. Ve všech rozích postýlky protáhněte pásy se suchými zipy přes otvory a zapněte je zespod.
VYJMUTÍ MATRACE:
Rozeptej suché zipy v rozích matrace a vyjměte ji.

MATRACE V HORNÍ POZICI

- G** Připněte sponou zvýšené dno postýlky k její vnitřní straně.
- H** Zasuňte konce tyčí do otvoru v polstrování podlahy zvýšené polohy a tyče spojte. Proveďte z obou stran.

ČESKY

I

Matraci položte na podlaze vyšší úrovně. Suchý zip v rohu matrace přeložte přes otvor v podlaze vyšší úrovně a zespodu připněte. Činnost zopakujte v každém rohu.

POZOR: Před vložením dítěte se vždy nejdříve ujistěte, zda je druhá úroveň správně připevněna.

J

Konec jezdce zipu zajistěte proti náhodnému rozsunutí přeložením přes kovový kroužek. Přístup k zipu pak zajistěte suchými zipy.

POZOR: Ujistěte se, že spona je správně zapnutá.

MONTÁŽ PŘEBALOVACÍHO PULTU

K

Spojte trubky přebalovacího pultu. To samé proveďte na druhé straně.

L

Zasuňte tyč spojovací kratší a delší stranu do otvoru, až uslyšíte cvaknutí pojistky.

M

Zapněte suché zipy potahu pultu kolem trubek na obou koncích.

N

Položte pult a zatlačte pojistky na horní hranu postýlky. **Vždy před položením dítěte na pult se ujistěte o jeho správném uchycení a stabilitě.**

O

Zapni plastové uchycení pultu na konstrukci postýlky.

SLOŽENÍ POSTÝLKY

P

Sundejte přebalovací pult, vytáhněte matraci, nebo odmontujte zvýšenou polohu. Potáhněte střed dna postýlky za ouško směrem nahoru do výšky okolo 50 cm.

PŘÍLIŠ NÍZKO UMÍSTĚNÝ STŘED MŮŽE ZTÍŽIT SLOŽENÍ POSTÝLKY.

Q

Potáhni střed delší strany postýlky lehce vzhůru (v místě kde se nachází pojistka), pojistku zmáčkní a tuto stranu zatlač dolů. To samé proveď i na druhé straně.

R

Potáhni střed kratší strany postýlky vzhůru, zmáčkní pojistku a tento bok postýlky zatlač dolů. Proveď i z druhé strany.

S

Zasuň boky postýlky do středu konstrukce, zabal do matrace, zapni suché zipy a vlož do tašky.

T

Mějte na paměti, že u modelu musíte vložit nejdříve kolečka složené postýlky do otvoru v tašce. Tašku je možno přenášet za delší rukojeti, nebo verzi můžete přemístit ovat po kolečkách.

HRAZDOU S HRAČKAMI

U Postýlka je vybavena hrazdou s hračkami. Pro její uchycení nasuň úchyty na boky delších stran postýlky. Ujisti se o správném uchycení.
W Při demontáži postupuj opačně.

ČIŠTĚNÍ A OŠETŘOVÁNÍ POSTÝLKY

Postýlku je možno čistit pomocí měkkého a vlhkého hadříku.

Nesmíte používat agresivní čisticí prostředky.

Kovové části utírejte suchým hadříkem.

Textilní části je možné prát pouze ručně jemnými pracími prostředky při teplotě 30°.

Nesmí se ždímat ani sušit v sušičce.



Namátkově zkontrolujte technický stav postýlky.

Nepoužívejte postýlku v případě chybějících, nebo poškozených dílů.

POZOR!

- Nevystavujte postýlku dlouhodobě přímému slunečnímu záření, může dojít k vyblednutí tkaniny. Reklamace z tohoto důvodu nebudou uznány.
- Nenechávejte postýlku poblíž zdrojů tepla. Může dojít k poškození plastových částí.
- Z důvodu udržení vysokého jakostního standartu si firma BABY DESIGN vyhrazuje právo k zavádění konstrukčních změn, bez nutnosti informovat kupující.
- Opravy poškozených dílů způsobené nedbalostí a nedodržením instrukcí budou zpoplatněny.
- Baby Design nenes odpovědnost za způsobenou škodu, která vznikla nesprávným používáním, nebo špatnou montáží bezpečnostních a ochranných doplňků. Veškeré instrukce a doporučení jsou obsaženy v tomto návodu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **POZOR:** „Nikdy nenechávejte dítě na přebalovacím pultu bez dozoru.“
- Pokaždé před použitím postýlky se ujistěte, zda je důkladně rozložena a zajištěna.
- Výrobek je určen pro jedno dítě.
- Pokud s postýlkou nemanipulujete, mějte kolečka vždy zablokována.
- Maximální zatížení postýlky je 15 kg.
- Před použitím postýlky se ujistěte, zda jsou veškeré zámky zablokovány.
- Když začne dítě samo sedět je nejbezpečnější nižší umístění dna postýlky.
- Nikdy nenechávejte v postýlce věci, které mohou způsobit zadušení dítěte.
- Vaše postýlka není hračka! Nedovolte dítěti šplhat po postýlce. Převrácení postýlky na dítě může způsobit vážné zranění.
- Nepoužívejte postýlku při chybějící nebo zničené jakékoli části postýlky.
- Při skládání a rozkládání postýlky dbejte na bezpečí Vašich prstů.
- Postýlku neumísťujte na vyvýšených místech.
- Před umístěním dítěte do postýlky se ujistěte, že je dno postýlky správně rozloženo.
- Větší předměty umístěné v postýlce mohou způsobit vypadnutí dítěte z postýlky.
- Postýlku neumísťujte v blízkosti elektrických zásuvek, visících předmětů, stolů z ubrusem atd.
- Nikdy neumísťujte do postýlky prvky způsobující zvýšení dna postýlky.
- Vnitřní výška musí být (měřeno od horní hrany matrace k horní hraně postýlky) nejméně 50cm v nejnižším umístění dna postýlky a 20cm ve zvýšené poloze.
- Nikdy neumísťujte postýlku poblíž nechráněných zdrojů tepla a nebezpečných míst, na které může dítě dosáhnout.
- Namátkově kontrolujte, zda jsou všechny díly bezpečně smontovány a ujistěte se o jejich důkladném přichycení.
- Před každým použitím výrobku se ujistěte, že v pořádku a jeho funkce pracují správně. V případě zjištění jakékoli závady výrobek nepoužívejte a zkontaktujte se s servisem Baby Designu nebo prodávajícím.
- Baby Design Group není odpovědná za škody způsobené na osobách, nebo na výrobku, při nesprávné montáži a při užívání v rozporu s návodem k použití.
- Vždy musíte mít namontovány veškeré ochranné a bezpečnostní doplňky shodně s návodem.
- Pro zajištění maximální bezpečnosti dítěte, se dítě musí zdržovat co nejdále od pohybujících se částí postýlky během jeho skládání a rozkládání.
- **POZOR:** Nenechávejte cestovní postýlku v blízkosti zdrojů tepla (ohřívačů, ventilátorů atp.)
- **POZOR:** Pravidelně kontrolujte, jestli jsou všechny části cestovní postýlky v pořádku a bezpečné. V žádném případě nepoužívejte cestovní postýlku, pokud chybí nějaká část nebo je jakákoliv část mechanicky poškozena, nebo zničena. Používejte výhradně náhradní díly dodané výrobcem.
- **POZOR:** Nikdy nenechávejte v cestovní postýlce věci, které mohou způsobit udušení nebo zalknutí dítěte. Nikdy nenechávejte cestovní postýlku v blízkosti nechráněných zdrojů tepla jako jsou elektrické nebo plynové pece, ani v jiných místech, kde dítě může dosáhnout na jakýkoliv nebezpečný předmět.
- **POZOR:** Jakékoliv větší předměty vložené do cestovní postýlky mohou nahradit schůdek umožňující vypadnutí dítěte z cestovní postýlky.
- Cestovní postýlka se nesmí pokládat v blízkosti elektrických zásuvek,
- Nikdy do cestovní postýlky nevkládejte části, které zvyšují podlahu, pokud vnější výška (měřená od povrchu matrace k horní tyčce stranice lůžka) nepřekročí nejméně 500 mm.
- Vaše cestovní postýlka není hračka! Nedovolte dítěti vzpírat se na ni. Převrácení cestovní postýlky na dítě může způsobit vážné zranění.
- Přebalovací pult: Maximální věk a hmotnost dítěte: 12 měsíců, 11 kg.

УВАЖАЕМЫЕ РОДИТЕЛИ

Поздравляем Вас с покупкой универсальной кроватки **DREAM** фирмы **BABY DESIGN**. Сон Вашего ребенка в этой кроватке обязательно будет спокойным и уютным.

ВАЖНО, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ

Кроватка предназначена для детей весом до 15 кг.

РАСКЛАДЫВАНИЕ КРОВАТКИ

- A** Выньте кровать из сумки, расстегните матрас и поставьте ее на ножках.
- B** Разложите кроватку на боковушки. Потяните за середину более короткой стороны вверх, пока не защелкнутся блокировки. Те же действия повторите с другой стороны.
СЛИШКОМ НИЗКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ СЕРЕДИНКИ ДНИЩА МОЖЕТ ЗАТРУДНИТЬ РАСКЛАДЫВАНИЕ КРОВАТКИ.
- C** Потяните за середину более длинной стороны вверх, пока не защелкнутся блокировки. Те же действия повторите с другой стороны.
- D** Нажмите посередине дна кроватки до ее полного разложения.
ВНИМАНИЕ: До того, как положить ребенка, убедитесь, что блокады, расположенные по бокам кроватки, правильно предохранены.
- E** Переверните кроватку на бок и застегните застежки-липучки со второй стороны дна кроватки вокруг ее конструкции.

МАТРАСИК В НИЖНЕМ ПОЛОЖЕНИИ

- F** **УКЛАДКА МАТРАСИКА:**
Уложите матрасик на дно кроватки, протяните ремешок «липучки» через отверстие в углу днища кроватки и пристегните его снизу. Те же действия повторите в остальных трех углах.
СНЯТИЕ МАТРАСИКА:
Отстегните четыре «липучки» в углах матрасика и выньте его.

МАТРАСИК В ВЕРХНЕМ ПОЛОЖЕНИИ

- G** Пристегните молнией высший уровень к внутренней стороне кроватки.
- H** Вставьте концы трубки в кармашки из материала на концах днища верхнего уровня и соедините трубку. Те же действия повторите с другой трубкой.

РУССКИЙ

I

Положить матрас на пол высшего уровня. Протянуть липучку, находящуюся в углу матраса, через отверстие в полу высшего уровня, затем снизу закрепить ее. Повторить данное действие для всех углов.

ВНИМАНИЕ: Перед тем, как положить ребенка, всегда проверять правильность фиксации второго уровня

J

Обеспечить ползунок от случайного расстегивания, протягивая его через металлическое кольцо. Затем обеспечить доступ к ползунку липучками.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что молния правильно застегнута.

УСТАНОВКА ПЕЛЕНАЛЬНОЙ ПОЛОЧКИ

K

Проложите трубку, соединяющую концы пеленального столика. Повторите действие для второй трубки.

L

Вложите трубку, соединяющую более короткий бок пеленального столика с длинным, в отверстие до появления слышимого щелчка блокады.

M

Застегните липучки вокруг трубок стеллажа пеленального столика на обоих его концах.

N

Уложите пеленальный столик и прижмите боковые блокировки к краю кровати. **ВСЕГДА ПЕРЕД ТЕМ, КАК УЛОЖИТЬ РЕБЕНКА НА ПЕЛЕНАЛЬНОЙ ПОЛОЧКЕ, ПРОВЕРЯЙТЕ ЕЕ КРЕПЛЕНИЕ И УСТОЙЧИВОСТЬ.**

O

Застегните пластмассовые крепления пеленального столика на конструкции кровати.

СКЛАДЫВАНИЕ КРОВАТКИ

P

Снимите пеленальную полочку, выньте матрасик со дна кровати или демонтируйте высший уровень.

Потяните середину дна кровати вверх за ручку на высоту около 50 см.

ЕСЛИ ПРИПОДНЯТЬ СЕРЕДИНУ ДНИЩА НЕВЫСОКО – ЭТО ЗАТРУДНИТ СКЛАДЫВАНИЕ КРОВАТКИ.

Q

Потяните центр длинного бока слегка вверх (в месте, в котором находится кнопка блокады), нажмите кнопку блокады, а затем сложите длинный бок вниз. Повторите действие со второй стороны.

R

Потяните центр короткого бока слегка вверх (в месте, в котором расположена кнопка блокады), нажмите кнопку блокады, а затем сложите короткий бок вниз. Повторите действие со второй стороны.

S

Сдвиньте бока в центр конструкции кровати, заверните в матрас, застегните застежками-липучками и вложите в сумку.

Т Обратите внимание, вкладывая кроватку в сумку, чтобы вставить часть с колесиками в отверстие сумки. Сумку можно переносить за длинные ручки или тянуть на колесиках, держась за короткую ручку.

ДУГОЙ С ИГРУШКАМИ

U Кроватка оснащена дугой с игрушками. Для закрепления дуги надвиньте два ее держателя на противоположные концы длинных боков кроватки.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что дуга закреплена правильно!

Для демонтажа дуги действуйте в обратном порядке.

ОЧИЩЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пластмассовые детали кроватки можно чистить при помощи мягкой влажной тряпочки. Не используйте агрессивных моющих средств.

Металлические детали протирайте сухой тряпочкой, удаляя пыль и влагу.

Обивку и матрасик кроватки можно стирать только вручную при температуре 30 градусов при помощи мягких моющих средств, лучше всего – в растворе, предназначенном для стирки. Не отжимать и не сушить в машинном барабане.



Периодически проверяйте, все ли детали кроватки исправны и безопасны.

Не используйте кроватку, если отсутствует какая-либо деталь или какой-нибудь элемент механически поврежден или разорван.

ВНИМАНИЕ!

- Если кроватка долгое время подвергается воздействию солнечных лучей, это может привести к выгоранию тканей. Рекламации по этому поводу не рассматриваются.
- Не оставляйте кроватку вблизи источников тепла (нагревателей, воздуходувок и т.п.). Это может привести к повреждению пластмассовых деталей.
- С целью обеспечения высокого стандарта качества фирма BABY DESIGN оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию кроватки без уведомления об этом покупателей.
- Ремонт, вызванный отсутствием надлежащего ухода за кроваткой, осуществляется за счет покупателя.
- BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. не несет ответственность за ущерб, нанесенный имуществу или другим лицам, возникший вследствие несоответствующего рекомендациям и указаниям, представленным в данной инструкции монтажа или эксплуатации изделия, а также его защитных и предохранительных элементов.

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- **Никогда не оставляйте ребенка на пеленальной полочке одного без присмотра!**
- **Кроватка предназначена для детей весом до 15 кг.**
- **Изделие предназначено для одного ребенка.**
- Всегда перед тем, как использовать кроватку, убедитесь в том, что она правильно разложена и заблокирована.
- Всегда блокируйте колесики.
- Когда ребенок начнет самостоятельно садиться, самым безопасным является самое низкое положение дна.
- Кронштейны верхнего уровня нельзя использовать на нижнем уровне.
- Никогда не оставляйте в кроватке вещей, которые могут привести к удушью или травмированию ребенка.
- Кроватка – не игрушка! Не позволяйте ребенку вскарабкаться на нее. Если кроватка перевернется на ребенка, это может привести к серьезным травмам.
- Периодически проверяйте, все ли элементы кроватки исправны и безопасны.
- Не используйте кроватку, если отсутствует какая-либо деталь или какой-нибудь элемент механически поврежден или разорван.
- При складывании и раскладывании кроватки следите за тем, чтобы Ваши пальцы были в безопасности.
- Не устанавливайте кроватку на возвышении.
- Перед тем, как уложить ребенка в кроватку, убедитесь, что дно полностью разложено.
- Крупные предметы, вложенные в кроватку, могут способствовать выпадению ребенка из кроватки.
- Кроватку нельзя устанавливать вблизи электрических розеток, свисающих проводов, столов, покрытых скатертью и т.д.
- Не укладывайте в кроватку дополнительные элементы для возвышения; внутренняя высота кроватки (измеряемая от верхней поверхности матрасика до верхнего края кроватки) должна составлять как минимум 500 мм в самом нижнем положении и как минимум 200 мм в самом высоком положении дна кроватки.
- Никогда не устанавливайте кроватку вблизи открытых источников тепла, таких как электрические или газовые нагреватели, или в других местах, где ребенку может угрожать какой-нибудь опасный предмет.
- Каждый раз, перед тем как использовать изделие, убедитесь, что оно полностью исправно и все функции выполняются надлежащим образом. В случае обнаружения каких-либо неполадок использовать изделие запрещено; необходимо связаться с сервисной службой фирмы Baby Design или продавцом.
- BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. не несет ответственности за имущественный или персональный ущерб, нанесенный вследствие монтажа или эксплуатации оговариваемого изделия, не соответствующими рекомендациям и указаниям производителя, представленным в инструкции обслуживания.
- Всегда монтируйте все защитные и предохранительные элементы согласно указаниям в инструкции.
- В целях обеспечения максимальной безопасности Вашего ребенка не подпускайте его близко к подвижным деталям ребенка во время ее складывания и раскладывания.
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда устанавливайте кроватку вдали от источников огня и других источников высоких температур, таких как: горелки газовых плит, нагревателей и т.п.
- **ВНИМАНИЕ:** Не пользуйтесь кроваткой, если она повреждена, порвана или с отсутствующими элементами. Используйте исключительно запасные части, поставляемые производителем.
- Пеленальный столик: Максимальный возраст и вес ребенка: 12 месяцев, 11 кг.

РУССКИЙ

- ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте в кроватке элементы, которые не являются частью его оснащения, а также не располагайте кроватку вблизи элементов, влияющих на безопасность ребенка, таких, к примеру, как занавески, скатерти, электропровода и т.п.
- ВНИМАНИЕ: Никогда не помещайте в кроватку более одного матрасика!
- Не используйте кроватку, если ребенок в состоянии самостоятельно в нем приподниматься. Падение может привести к ушибам тела.

VÁŽENÍ RODIČIA!

Ďakujeme Vám, že ste si zakúpili univerzálnu postieľku **DREAM** od firmy **BABY DESIGN**. Spánok Vášho dieťaťa bude zaručene príjemný a bezpečný. Radi by sme Vás upozornili, že tento výrobok zodpovedá požadovaným európskym štandardom a bezpečnostným normám.

DOLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE NAHLIADNUTIE: ČÍTAJTE POZORNE

Postieľka je určená pre deti do 15 kg.

ROZKLADANIE POSTIEĽKY

- A** Vyberte postieľku z obalu, odopnite matrac a postavte ju na nôžky kolmo na zem.
- B** Postieľku čiastočne rozložte tak, aby bočné strany boli roztvorené do tvaru „písmena V“ a stred spodnej časti dna postieľky bolo umiestnené čo najvyššie. Postupne ťahajte smerom nahor kratšiu hornú hranu tak dlho, až budete počuť zacvaknutie poistiek. **PRÍLIŠ NÍZKO UMIESTNENÝ STRED DNA POSTIEĽKY MÔŽE SPÔSOBIŤ PROBLÉMY S ROZLOŽENÍM!**
- C** Potiahnite stred dlhších hrán smerom nahor, až do počuteľného zablokovania poistiek.
- D** Ztlačte strednú časť dna postieľky až do jej celkového rozloženia. **UPOZORNENIE: Postieľka je pripravená na použitie, len ak sú zaisťovacie mechanizmy zaistené. Pred použitím skladacej postieľky je potrebné pozorne skontrolovať, či sú zaisťovacie mechanizmy zaistené.**
- E** Položte postieľku nabok a zapnite suché zipsy z druhej strany dna postieľky okolo jej konštrukcie.

MATRAC POSTIEĽKY V DOLNEJ POLOHE

- F** **VKLADANIE MATRACA:**
Položte matrac na dno postieľky. Vo všetkých rohoch postieľky preložte pás suchého zipsu cez otvory a pripnite ho od spodu.
VYKLADANIE MATRACA:
Rozopnite suché zipsy v rohoch matraca a vyťahnite ho z postieľky.

MATRAC POSTIEĽKY V HORNEJ POLOHE

- G** Pripnite zipsom vyššiu polohu dna k vnútornej strane postieľky.

SLOVENSKY

H Zasuňte konce tyčí do otvoru v polohovaní vložky a tyče spojte. Zopakujte aj na druhej strane.

I Položte matrac na dno vyvýšenej polohy. Preložte zips, ktorý sa nachádza v rohu matraca cez otvor na dne vyvýšenej polohy a pripnite zospodu. Túto činnosť zopakujte v každom rohu.
UPOZORNENIE: Vždy pred uložením dieťaťa sa uistite, že druhá poloha matraca bola správne upevnená.

J Zaistite koniec zipsu pred prípadným rozopnutím preloziac ho, cez kovové koliesko. Následne ho zabezpečte suchým zipsom.
UPOZORNENIE: Ubezpečte sa, že zips je správne zapnutý.

MONTÁŽ PREBAĽOVACEJ PODLOŽKY

K Preložte tyč, spájajúcu konce prebaľovacej podložky pod vreckom. Zopakujte na oboch stranách.

L Naložte tyč, spájajúcu kratší bok prebaľovacej podložky s dlhším, do otvoru až do počuteľného zakliknutia blokády.

M Zapnite suché zipsy okolo konštrukcie prebaľovacej podložky na oboch jej koncoch.

N Položte podložku a zatlačte poistky na hornú hranu postielky.
UPOZORNENIE: Vždy pred položením dieťaťa na prebaľovaciu podložku skontrolujte jej pevnosť a stabilitu!

O Zapnite plastové držiaky prebaľovacej podložky ku konštrukcii postielky.

SKLADANIE POSTIEĽKY

P Odložte prebaľovaciu podložku, vyťahnite matrac z dna postielky a odložte vnútornú vložku zvýšenej polohy.
Potiahnite strednú časť dna postielky za uško smerom nahor, do výšky približne 50 cm.
NEDOSTATOČNÉ NADVIHNUTIE STREDNEJ ČASTI DNA MÔŽE SKOMPLIKOVAŤ ZLOŽENIE POSTIEĽKY!

Q Potiahnite strednú časť dlhšieho boku zľahka nahor (v mieste, v ktorom sa nachádza tlačidlo blokády), pritlačte toto tlačidlo a následne zložte dlhší bok dole. Zopakujte na oboch stranách.

R Potiahnite strednú časť kratšieho boku zľahka nahor (v mieste, v ktorom sa nachádza tlačidlo blokády), pritlačte toto tlačidlo a následne zložte kratší bok dole. Zopakujte na oboch stranách.

SLOVENSKY

S Vsuňte bočné strany smerom k stredu konštrukcie postielky, zviňte matrac, zapnite ho pomocou suchých zipsou a vložte do obalu.

T Pamätajte, že pri modeli musíte vložiť najprv kolieska zloženej postielky do otvoru v taške. Tašku je možné prenášať za rukoväť alebo na kolieskach.

HRÁZDIČKOU S HRAČKAMI

U Postielka je vybavená hrádzičkou s hračkami. Ak chcete túto hrádzičku zamontovať k postielke, vsuňte oba držiaky na protiahlé strany dlhších bokov postielky.
UPOZORNENIE: Ubezpečte sa, že hrádzička je správne upevnená!
Pre demontáž hrádzičky postupujte v opačnom poradí.

ČISTENIE A UDRŽIAVANIE POSTIEĽKY

Na čistenie postielky používajte mäkkú vlhkú handričku.
Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
Kovové časti utierajte suchou handrou.
Textilné časti postielky je možné prať len ručne, pri teplote 30°.
Nežmýkajte ani nesusťe v sušičke!



**Príležitostne skontrolujte technický stav postielky.
Nepoužívajte postielku, ak akákoľvek jej časť chýba alebo je poškodená!**

POZOR!

- Dlhé pôsobenie slnečného žiarenia môže spôsobiť vyblednutie látkových materiálov. Na takéto poškodenia sa reklamácia nevzťahuje!
- Nenechávajte kočiar v blízkosti tepelných zdrojov (radiátor, pec,...). Môže to spôsobiť poškodenie plastových častí.
- Pre snahu o zvyšovanie akostných štandardov si firma BABY DESIGN vyhradzuje právo na uskutočňovanie zmien pri výrobe kočiara, bez následnej povinnosti informovať kupujúcich o tejto skutočnosti.
- Oprava jazdných častí, ktorých poškodenie bolo spôsobené nesprávnym používaním kočiara, bude vykonaná odplatne.
- Firma Baby Design nie je zodpovedná za škody, spôsobené na osobách alebo výrobku pri jeho nesprávnej montáži a používaní, resp. používaní bez ochranných a zabezpečujúcich častí výrobku, v rozpore s návodom na používanie a odporúčaniami výrobcu, uvedenými v nasledujúcich inštrukciách.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- POZOR: „Nikdy nenechávajte dieťa na prebaľovacej podložke bez dozoru!“
- Vždy pred použitím postielky sa uistite, že je správne rozložená a zablokovaná!
- Výrobok je určený pre jedno dieťa,
- Ak s postielkou nemanipulujete, majte kolieska vždy zablokované.
- Maximálna záťaž postielky je 15 kg.
- Pred použitím postielky sa uistite, či sú všetky poistky zablokované.
- Keď dieťa začne samostatne sedieť, je preň najbezpečnejšie nižšie umiestnenie vložky postielky.
- Nikdy nenechávajte v postielke predmety, ktoré môžu spôsobiť udusenie dieťaťa.
- Vaša postieľka nie je hračka! Nedovoľte dieťaťu vzplínať sa na nej. Prevrátenie postielky na dieťa mu môže spôsobiť vážny úraz!
- Nepoužívajte postieľku, ak niektorá jej časť chýba alebo je poškodená!
- Pri skladaní a rozkladaní postielky dávajte pozor na bezpečnosť Vašich prstov.
- Postieľku neumiestňujte na vyvýšené miesta.
- Pred vložením dieťaťa do postielky sa uistite, že podložka je správne rozložená!
- Všetky predmety umiestené v postielke môžu spôsobiť vypadnutie dieťaťa z postielky.
- Postieľku nepoužívajte v blízkosti elektrických zástrčiek, vysiачích káblov, stolu s obrusom apod.!
- Nikdy neumiestňujte do postielky prvky, spôsobujúce vyvýšenie vnútornej vložky postielky.
- Vnútorňá výška musí byť (merané od hornej hrany matracu k hornej hrane postielky) najmenej 50 cm v najnižšom umiestnení dna postielky a 20 cm vo zvýšenej polohe.
- Nikdy neumiestňujte postieľku do blízkosti nechránených zdrojov tepla a nebezpečných miest, na ktoré môže dieťa dočiahnuť.
- Príležitostne skontrolujte, či sú všetky diely bezpečne zmontované a ubezpečte sa o ich správnom prichytení.
- Pred každým použitím výrobku sa ubezpečte, či je v poriadku a či všetky funkcie správne fungujú. V prípade, že máte akékoľvek podozrenia, prestaňte výrobok používať a skontaktujte sa s Vaším predávajúcim.
- Firma Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K. nezodpovedá za škody uskutočnené na majetku alebo osobách počas montáže a používania predmetného výrobku v rozpore s inštrukciami a odporúčaniami producenta uvedenými v návode na používanie výrobku.
- Vždy montujte jednotlivé ochranné a zabezpečujúce časti výrobku v súlade s inštrukciami.
- Pro zajištění maximální bezpečnosti dítěte, se dítě musí držovat co nejdále od pohyblivých se částí výrobku během jeho skládání a rozkládání.
- POZOR: Vždy umiestňujte postieľku ďalej od tepelných zdrojov s vysokými teplotami (kuchynský sporák, varič a pod.).
- POZOR: Nepoužívajte postieľku, ak je poškodená alebo nekompletná. Používajte výlučne náhradne diely, schválené výrobcom.
- POZOR: Nikdy nenechávajte v postielke časti, ktoré nie sú originálne jej súčasťou, ani ju neumiestňujte k blízkosti predmetov, ktoré by mohli ohroziť bezpečie dieťaťa (napr. závesy, obrusy, káble a pod.).
- POZOR: Neumiestňujte v postielke viac ako jeden matrac.
- Nepoužívajte postieľku, ak sa v nej dieťa samostatne vzplína.
- Pád môže spôsobiť vážny úraz dieťaťu.
- Prebaľovací pult: Maximálny vek a váha dieťaťa sú 12 mesiacov a 11 kg.

ESTIMADOS PADRES

Les felicitamos por la compra de la cuna universal **DREAM** de la empresa **BABY DESIGN**. El sueño de su hijo será sin ninguna duda cómodo y seguro en ella.

IMPORTANTE: CONSERVAR PARA SU FUTURO USO. LEER ATENTAMENTE.

La cuna está destinada a niños de hasta 15 kg de peso.

DESPLEGADO DE LA CUNA

- A** Saque la cuna de la bolsa, extienda el colchón y colóquela sobre las patas.
- B** Despliegue la cuna hacia los lados. Tire del centro del lateral más corto hacia arriba, hasta oír un clic del bloqueo. Repita esta acción en el otro lateral.
ATENCIÓN: UNA POSICIÓN DEMASIADO BAJA DEL CENTRO DE LA BASE PUEDE DIFICULTAR EL DESPLEGADO DE LA CUNA.
- C** Tire del centro del lateral más largo hacia arriba, hasta oír un clic del bloqueo. Repita esta acción en el otro lateral.
- D** Presione el centro de la base de la cuna, hasta que se despliegue totalmente.
ATENCIÓN: ANTES DE ACOSTAR AL NIÑO, COMPRUEBE QUE LOS BLOQUEOS SITUADOS EN LOS LATERALES DE LA CUNA ESTÁN CORRECTAMENTE ASEGURADOS.
- E** Coloque la cuna de costado y enganche los velcros del otro lado del fondo de la cuna alrededor de su estructura.

COLCHÓN EN LA POSICIÓN INFERIOR

- F** **MONTAJE DEL COLCHÓN:**
Coloque el colchón en la base de la cuna, pase la cinta de velcro a través del orificio en la esquina de la base de la cuna y engánchelo por debajo. Repita esta acción en las otras tres esquinas.
DESMONTAJE DEL COLCHÓN:
Desenganche los velcros de las esquinas del colchón y retírelo.

COLCHÓN EN LA POSICIÓN SUPERIOR

- G** Enganche mediante la cremallera el nivel superior a la parte interior de la cuna.
- H** Introduzca los extremos del tubo en los bolsillos de material de los extremos de la base del nivel superior y conecte el tubo. Repita esta acción con el otro tubo.

I

Coloque el colchón sobre la base del nivel superior. Pase el velcro situado en la esquina del colchón a través del orificio en la base del nivel superior y engánchelo por abajo. Repita esta acción para cada esquina.

ATENCIÓN: Antes de acostar al niño, compruebe siempre que el segundo nivel ha quedado correctamente fijado.

J

Cierre la cremallera hasta el final. Asegure el final de la cremallera contra su apertura accidental introduciéndolo a través del aro metálico. A continuación proteja el acceso a la cremallera con los velcros.

ATENCIÓN: Compruebe que la cremallera está correctamente abrochada.

MONTAJE DEL CAMBIADOR

K

Pase el tubo que une los extremos del cambiador por debajo del bolsillo de material. Repita esta acción para el segundo tubo.

L

Presione el tubo que une el lateral más corto del cambiador con el más largo, introduciéndolo en el orificio, hasta oír un clic del bloqueo.

M

Enganche los velcros alrededor de los tubos del armazón del cambiador en sus dos extremos.

N

Coloque el cambiador y presione los bloqueos laterales en el borde de la cuna.

ATENCIÓN: ANTES DE COLOCAR AL NIÑO EN EL CAMBIADOR, COMPRUEBE SIEMPRE SU FIJACIÓN Y ESTABILIDAD.

O

Enganche las fijaciones del plástico del cambiador en la estructura de la cuna.

PLEGADO DE LA CUNA

P

Quite el cambiador, retire el colchón de la cuna o desmonte el nivel superior. Tire hacia arriba del centro de la base de la cuna por el asa hasta una altura aproximada de 50 cm.

ATENCIÓN: UNA ELEVACIÓN DEMASIADO BAJA DEL CENTRO DE LA BASE PUEDE DIFICULTAR EL PLEGADO DE LA CUNA.

Q

Tire ligeramente hacia arriba del centro del lateral más largo (en el lugar en el que se encuentra el botón del bloqueo), presione el botón del bloqueo y a continuación doble el lateral más largo hacia abajo. Repita esta acción en el otro lateral.

R

Tire ligeramente hacia arriba del centro del lateral más corto (en el lugar en el que se encuentra el botón del bloqueo), presione el botón del bloqueo y a continuación doble el lateral más corto hacia abajo. Repita esta acción en el otro lateral.

S

Desplace los laterales hacia el centro de la estructura de la cuna, envuélvalos con el colchón, cierre con los velcros e introduzca la cuna en la bolsa.

T

Preste atención al meter la cuna en la bolsa, de manera que el extremo con las ruedas se introduzca en el orificio de la bolsa. La bolsa puede transportarse sujetándola por las asas más largas o bien sobre las ruedas, sujetándola por el asa más corta.

ARCO CON JUGUETES

U

La cuna está equipada con un arco con juguetes. Para fijar el arco, coloque sus dos enganches en las partes opuestas de los laterales más largos de la cuna.

ATENCIÓN: ¡Compruebe que el arco está correctamente fijado!

Para desmontar el arco con juguetes proceda en orden inverso.

LIMPIEZA Y UTILIZACIÓN DE LA CUNA

Las piezas de la cuna fabricadas de plástico pueden limpiarse con una bayeta suave humedecida. No deben emplearse productos de limpieza agresivos.

Limpe las piezas metálicas con un trapo seco, retirando el polvo y el agua.

La tapicería y el colchón de la cuna solo pueden lavarse a mano a una temperatura de 30°C, utilizando para su limpieza productos de limpieza suaves, preferiblemente líquidos.

No centrifugar, no secar en la secadora.



Compruebe periódicamente que todos los elementos de la cuna están en buen estado y son seguros.

No use la cuna si falta alguno de sus elementos o si cualquier elemento presenta daños mecánicos o está roto.

¡ATENCIÓN!

- La exposición prolongada de la cuna a la acción de los rayos solares puede provocar la pérdida de color de los tejidos. No se tendrán en consideración las reclamaciones por este motivo.
- No deje la cuna cerca de fuentes de calor (calentadores, sopladores, etc.). Esto puede provocar daños en las piezas de plástico.
- Para garantizar un alto estándar de calidad la empresa BABY DESIGN se reserva el derecho a introducir modificaciones en el diseño de la cuna, sin obligación de informar de tal hecho a los compradores.
- Las reparaciones provocadas por la falta de cuidado estarán sujetas a pago.
- BABY DESIGN GROUP SP. Z' O.O. SP. K. no asume la responsabilidad por los daños causados a bienes o personas como consecuencia del montaje o del uso del producto, incluyendo sus elementos de protección y seguridad, de manera no conforme con las indicaciones y recomendaciones del fabricante contenidas en estas instrucciones.

ADVERTENCIA

- ADVERTENCIA: "Nunca deje al niño en el cambiador sin vigilancia".
- La cuna está destinada a niños de hasta 15 kg de peso.
- El producto está destinado para un solo niño.
- Antes de usar la cuna compruebe siempre que está correctamente desplegada y bloqueada.
- Bloquee siempre las ruedas.
- La posición más baja es la más segura, y se recomienda utilizar únicamente este nivel cuando el niño empieza a sentarse solo.
- No está permitido utilizar los soportes del nivel superior en el nivel inferior.
- Nunca deje en la cuna objetos que puedan provocar la asfixia o el estrangulamiento del niño.
- ¡Esta cuna no es un juguete! No permita que el niño se suba a ella. La caída de la cuna sobre el niño puede provocar lesiones graves.
- Compruebe periódicamente que todos los elementos de la cuna están en buen estado y son seguros.
- Durante el plegado y desplegado de la cuna tenga cuidado con sus dedos.
- No deje la cuna en un lugar elevado.
- Antes de introducir al niño en la cuna compruebe que la base está completamente desplegada.
- No está permitido colocar la cuna cerca de enchufes eléctricos, conductores suspendidos, una mesa con mantel, etc.
- Antes de cada uso del producto compruebe que está en buen estado y que todas las funciones funcionan correctamente. En caso de detectar cualquier defecto, no utilice el producto y contacte con el servicio técnico de la empresa Baby Design o bien con el vendedor.
- Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K. no asume la responsabilidad por los daños causados a bienes o personas como consecuencia del montaje o del uso de este producto de manera no conforme con las indicaciones y recomendaciones del fabricante contenidas en las instrucciones de uso.
- Monte siempre todos los elementos de protección y de seguridad de la cuna conforme a las instrucciones.
- Para garantizar la mayor seguridad de su hijo, este debería encontrarse lejos de los elementos móviles de la cuna durante su plegado y desplegado.
- La cuna está lista para su uso solo cuando los mecanismos de bloqueo están en funcionamiento, y antes de empezar a utilizarla siempre se debe comprobar con cuidado que estos mecanismos están totalmente bloqueados.
- El espesor del colchón deberá ser tal que la altura interior (medida desde el plano superior del colchón hasta el borde superior del marco de la cuna) sea como mínimo de 500 mm en la posición más baja del fondo, y como mínimo 200 mm en la posición más alta del fondo de la cuna. La marca "h máx" muestra el espesor máximo del colchón que puede utilizarse en la cuna.
- La longitud y la anchura del colchón deberán ser tales que el hueco entre el colchón y los laterales y los cabeceros no supere los 30 mm.
- Para evitar lesiones del niño como consecuencia de una caída, la cuna no deberá ser utilizada más si el niño es capaz de trepar y salir de la cuna.
- No utilice este producto sin tapicería - se trata de un elemento integrante del mismo.
- No utilice el cambiador si cualquiera de sus elementos está dañado, roto o falta.
- Si deja al niño en la cuna sin vigilancia, compruebe siempre que la salida lateral está cerrada.
- Advertencia: Tenga presente el riesgo que suponen las llamas abiertas y otras fuentes de calor, tales como radiadores eléctricos o de gas, etc., situados cerca de la cuna.
- Advertencia: No utilice la cuna si cualquiera de sus elementos está dañado, roto o falta. Utilice únicamente los elementos aprobados por el fabricante.
- Advertencia: no deje ningún objeto en la cuna ni coloque la cuna cerca de otros enseres que puedan constituir un apoyo para los pies o provocar un riesgo de asfixia o estrangulamiento del niño, como por ejemplo cables, cuerdas de cortinas o persianas.
- Advertencia: No utilizar más de un colchón en la cuna.
- Cambiador: Edad y peso máximos del niño: 12 meses, 11 kg.
- ADVERTENCIA: "Nunca deje al niño sin vigilancia".



Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K.
ul. Warszawska 8
42-262 Poczesna
POLAND

tel. +48 (34) 360 46 64-65
fax. +48 (34) 364 36 41
serwis: +48 (34) 364 30 53
biuro@babydesign.eu
www.babydesign.eu
 /BabyDesign